

# KALORIK®

Since 1930

**CERAMIC GLASS COOKING PLATE**

**COCINA DE VITROCERÁMICA**

**PLAQUE DE CUISSON VITROCERAMIQUE**



EN.....4  
SP..... 9  
FR.....16

**EKP 43255**

120V~60Hz 1200W (10A)

# PARTS DESCRIPTION/ DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

---



## ENGLISH :

1. Power Dial (On/Off)
2. Heating surface
3. Indicator light
4. Temperature dial

## SPANISH:

1. Botón de Encendido (On/Off)
2. Superficie de Calefacción
3. Luz Indicadora
4. Botón del termóstato

## FRENCH:

1. Bouton On/Off
2. Plaque chauffante
3. Témoin lumineux
4. Bouton de réglage de la température

# IMPORTANT SAFEGUARDS

---

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

**1. READ ALL INSTRUCTIONS.**

2. Check that your voltage in your home corresponds to what is stated on the appliance.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against electrical shocks do not immerse cord, plugs, or the appliance in water or any liquid.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. This appliance is not recommended for children to use.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning the appliance or moving the appliance.
7. Never leave the appliance unattended, while it is operating.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Do not use outdoors.
11. Do not place the food directly on the heating surfaces.
12. Do not clean with metal scrubbing parts. Pieces can break off the pad and short electrical parts, creating a possibility of electric shock.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
15. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven or microwave oven.
16. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
17. A fire may occur if the cooking plate is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
18. To disconnect, turn any control to "0" or "OFF", then remove plug from wall outlet.

19. Do not pull on the power cord to disconnect, pull on the head of the plug.
20. Always place on a flat, level and heat-resistant surface.

# **SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY**

## **3-PRONG PLUG INSTRUCTIONS**

---

For your personal safety, this appliance must be grounded. This appliance is equipped with a power supply cord having a 3-prong grounding plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating 3-prong, grounding type, wall receptacle, grounded in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 latest edition and all local codes and ordinances. If a mating wall receptacle is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have a properly grounded, 3-prong, wall receptacle installed by a qualified electrician.

## **SHORT CORD INSTRUCTIONS**

---

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

## **PARTS DESCRIPTION**

---

See page 2.

## BEFORE THE FIRST USE

---

- Place on a dry, flat, level, and heat-resistant surface and close to an electric socket.
- For proper ventilation provide at least 4-6 in (10-15 cm) of space above and around the appliance.
- Make sure the temperature dial (4) is set in “0” position, and that the power dial (1) is set to “OFF”, before plugging in.
- Plug into a 120 Volt A.C. wall outlet.
- Turn the ON/OFF knob to the ON position by turning clockwise.
- The invisible protective coating must be removed before you can use the appliance. To do this, set the controls to the maximum setting and heat at the “5” level for approximately 10 minutes. Smoke may develop, so make sure that the room is ventilated.
- Set the temperature dials to “0”, switch off the cooking plate with the power dial and allow cooling down completely. The cooking plate is now ready for use.
- Keep the surface of the heating element (2) clean and dry.

## OPERATING INSTRUCTIONS

---

- Select a suitable position close to an electric socket, on a dry, flat, level, and heat-resistant surface.
- Make sure the temperature dial (4) is in the “0” position, and the power dial (1) is in the “OFF” position, before plugging in the power outlet.
- Plug into a 120 Volt A.C. wall outlet.
- For maximum heat efficiency, always use flat-bottomed cookware, which makes full contact with the cooking plates. Ideally, the pan’s base should be of the same size as the cooking plate that it is placed on.

**IMPORTANT!** Do not place food directly on the heating plates!

- Place filled cookware on the burner. NOTE: DO NOT operate the burner without filled cookware on the burner.
- Turn the ON/OFF knob to the ON position by turning clockwise.

- Turn the Temperature Control Knob clockwise to the desired setting. NOTE: "5" is the highest setting. The indicator light (3) will illuminate at first, then blink on and off as the temperature is reached and regulated by the thermostat.

**CAUTION!** The metal surface will become hot! Do not touch while in use.

- After use, turn temperature dial back to "0", turn the power dial back to "OFF", and unplug the appliance from the electrical outlet. Allow the unit to cool before moving or cleaning.
- Due to the cooking plate construction, residual heat will remain after switching off. This may be used to keep food warm for a short period. Be careful not to touch the heating elements until they have completely cooled down, at least for 1 hour.

## HINTS AND TIPS

---

- Do not use with unstable pans or pans that do not have a flat bottom.
- Never switch the unit on without a pan being placed on the heating elements, as it may damage the appliance.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for it to cool down completely.
- Wipe with a damp cloth. Dry after cleaning.
- To clean the ceramic glass surface, use a ceramic glass cooktop cleaner. Cleaners adapted to this type of surface allow a deep-cleaning of the cooking plate, without risk of damage.
- Do not clean the housing with abrasive scouring pads or steel wool as this will damage the finish. Also, pieces can break off the pad and short electrical parts, creating the possibility of electric shock.
- **Do not immerse in water or any other liquid.**
- All servicing, other than cleaning, should be performed by an authorized service representative.

# WARRANTY

---

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. and in Canada for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing

is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

**KALORIK Customer Service Department**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

**Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.**



# IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

---

**Al utilizar aparatos eléctricos se deben tener siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de precaución:**

- 1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.
3. No toque las superficies calientes. Siempre utilice las asas o los botones.
4. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato o el enchufe en agua o en otros líquidos.
5. Es siempre necesaria la supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
6. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando la unidad no se encuentre en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el aparato antes de limpieza o transporte.
7. Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras está en uso.
8. No opere este y ningún otro aparato si el cable o el enchufe están quemados o dañados, o después de que el aparato ha estado funcionado inadecuadamente, se ha caído, o ha dañado. El aparato debe ser reemplazado por el fabricante o por un centro de servicio autorizado o por una persona calificada.
9. El uso de accesorios o aditamentos que no sean los recomendados por el fabricante pueden causar incendios, descargas eléctricas, o lesiones.
10. No use en exteriores.
11. No coloque comida directamente sobre las superficies de calentamiento.
12. No utilice productos abrasivos para limpiar esta unidad. Pedazos metálicos se pueden desprender y causar cortocircuitos eléctricos. Esto crea la posibilidad de descargas eléctricas.
13. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
14. No permita que el cable cuelgue de la orilla de la mesa o del mostrador o que toque las partes calientes.
15. No coloque este aparato cerca de quemadores de estufas de gas o eléctricas, o dentro de un horno caliente.

16. Sea muy prudente cuando mueva un aparato que contenga líquidos calientes.
17. Puede ocurrir un incendio si el aparato está en funcionamiento y se encuentra en contacto o cubierto con materiales inflamables, incluyendo cortinas, tapicerías, paredes, etc.
18. Para desconectar el aparato, ponga los botones en la posición MIN o apagada y desenchufe el aparato.
19. No hale el cable de corriente para desconectar el aparato. En vez, hale la cabeza del enchufe.  
Siempre coloque la unidad sobre una superficie plana, nivelada, y resistente al calor.

## **GUARDE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE**

### **INSTRUCCIONES PARA ENCHUFE DE TRES CLAVIJAS**

---

Para su seguridad personal, este aparato debe tener conexión a tierra. La unidad está equipada con un cable de conexión en cuyo extremo hay un enchufe de 3 clavijas (una clavija a tierra). Para reducir la posibilidad de descarga eléctrica, el cable debe ser conectado en un toma-corriente de 3 entradas con una a tierra, que se ajuste a la última versión del Código Nacional de Electricidad ANSI/ NFPA70 y a todos los códigos locales y regulaciones. Si el tomacorriente de pared no está disponible, el personal y el cliente son responsables de contar con la conexión adecuada, de 3 clavijas, y el tomacorriente de pared instalado por un electricista certificado.

### **INSTRUCCIONES PARA CABLE CORTO**

---

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de que se enrede o tropiece con un cable largo. Los cables de extensión pueden usarse si se tiene cuidado en su uso.

- La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser al menos igual a la del aparato. Si la clasificación eléctrica del cable de extensión es demasiado baja, este podría recalentarse e incendiarse.
- El cable extendido resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o mesa en donde los niños pudieran halarlo o tropezar con él.

## **PARTES**

---

Vea la página 2.

## **ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ**

---

- Coloque el aparato en una superficie plana, seca y resistente al calor, cerca de una toma de corriente.
- Compruebe que el termostato (4) se encuentra en la posición mínima (**0**) y que el botón de encendido (1) está en la posición "**OFF**". Conecte el aparato al tomacorriente.
- Encienda el botón de encendido (1) en la parte de atrás de la unidad.
- Deje calentar el aparato durante 10 minutos a fin de fijar el barniz de protección de la placa y darle su máxima resistencia. Apague el aparato y déjelo enfriar. Ahora puede utilizar su aparato.
- Coloque el botón del termostato en la posición "**0**", apague la placa de cocción con el botón de encendido, y déjelas enfriar. La placa ahora está lista para usar.

Mantenga la placa (2) limpia y seca.

## **INSTRUCCIONES OPERATIVAS**

---

- Coloque el aparato en una superficie plana, seca, y resistente al calor, cerca de una toma de corriente.
- Compruebe que el termostato (4) se encuentra en la posición mínima (**0**) y que el botón de encendido (1) esté en la posición "**OFF**". Conecte el aparato a la toma de corriente.
- Encienda el botón de encendido (1).

- Utilice sólo cacerolas o sartenes con doble fondo, concebidas para placas eléctricas. Su diámetro no debe ser inferior al de la placa para evitar un desperdicio inútil de calor.

**¡IMPORTANTE!** No coloque la comida directamente sobre la placa de calentamiento.

- Para calentar la placa, gire el botón de termostato hacia la derecha hasta llevarlo a la posición deseada. La placa tiene una amplia gama de temperaturas, entre "0" (poca potencia) y "5" (potencia alta). La luz indicadora (3) se iluminará al principio y luego se enciende y se apaga, como la temperatura primero se alcanza y después es regulada por el termostato

**¡PRECAUCION!** La superficie metálica se calienta. ¡No la toque mientras está en uso!

- Después de la utilización, coloque el botón del termostato en la posición "0", gire el botón de encendido de nuevo a "OFF", y desenchufe el aparato.
- La placa sigue calentando una vez apagadas. Esto le permite mantener la comida caliente durante un corto periodo de tiempo. ¡Tenga cuidado de no tocar el elemento calefactor hasta que se hayan enfriado!

## RECOMENDACIONES

---

- No utilice este aparato con sartenes inestables o que non tengan un fondo plano.
- No encienda el aparato sin que tenga un sartén colocado sobre los elementos de calefacción, ya que puede dañar el aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Tras el empleo y antes de su limpieza, desenchufe el aparato y déjelo enfriar.

- Limpie el aparato con papel de cocina absorbente o con un paño suave.
- Para limpiar la superficie vitrocerámica utilice un limpiador de cocina vitrocerámico. Limpiadores adaptadas a este tipo de superficie permiten una profunda limpieza, sin riesgos de daños.
- Nunca limpie el aparato con productos abrasivos que podrían dañar el revestimiento. No utilice productos abrasivos para limpiar esta unidad. Pedazos metálicos se pueden desprender y causar cortocircuitos eléctricos. Esto crea la posibilidad de descargas eléctricas.
- ¡No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido!

# GARANTÍA

---

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: **[www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)**

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos y en Canadá. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda

donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

**KALORIK Servicio al Consumidor**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

**Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

**Pour utiliser des appareils électriques, il est important de toujours suivre des précautions basiques de sécurité et des précautions d'usages, comme indiquées ci-après :**

- 1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER !**
2. Vérifiez que la tension du réseau corresponde bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Manipulez les poignées et les boutons.
4. Pour écarter les risques d'électrocution, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'enfants. L'appareil n'est pas recommandé pour une utilisation par des enfants.
6. Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer ou de le déplacer.
7. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est sous tension.
8. Ne faites pas fonctionner l'appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé ou si l'appareil a présenté un dysfonctionnement ou est endommagé. Retournez l'appareil au centre de service autorisé pour le faire vérifier ou réparer.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
10. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
11. Ne placez pas la nourriture à cuire directement sur la plaque chauffante.
12. Ne nettoyez pas l'appareil avec des grattoirs métalliques. Des petits morceaux pourraient s'en détacher et court-circuiter parties électriques, créant un risque de choc électrique.
13. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
14. Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou d'un comptoir et évitez qu'il touche une surface chaude.
15. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud ou dans un four micro-ondes.



16. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
17. Pour écarter les risques d'incendie pendant le fonctionnement de l'appareil, ne le couvrez pas et assurez-vous qu'il n'entre pas en contact avec des matières inflammables notamment rideaux, tentures, cloisons, etc.
18. Pour déconnecter l'appareil, placez tous les boutons sur la position 0 ou arrêt et débranchez l'appareil.
19. Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le cordon, utilisez la fiche. Placez toujours l'appareil sur une surface plane, horizontale et résistante à la chaleur.

# **GARDEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

## **INSTRUCTIONS POUR LES FICHES AVEC MISE A LA TERRE**

---

Cet appareil est équipé d'une fiche et d'un cordon permettant la mise à la terre. Dans le cas d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de chocs électriques en fournissant une porte de sortie au courant électrique. Cette fiche ne peut être introduite que d'une seule façon dans la prise murale, qui doit être installée selon les codes électriques en vigueur et mise à la terre. Si cette fiche ne rentre pas correctement dans la prise, contactez un électricien qualifié et reconnu. **N'essayez jamais de modifier vous-même la prise de terre ou la fiche de l'appareil.**

## **INSTRUCTIONS POUR LE CÂBLE COURT**

---

Un cordon électrique court est inclus, pour diminuer les risques d'accidents résultants d'un cordon enchevêtré, ou de trébucher sur un

cordon long. Un cordon d'extension peut être utilisé, pourvu qu'on le fasse avec précaution.

- Si la puissance électrique du cordon d'extension est trop basse, ceci pourrait causer la surchauffe et/ou un risque d'incendie de l'appareil.
- Le cordon d'extension doit être arrangé de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table, où il pourrait être tiré par des enfants ou vous faire trébucher.

## DESCRIPTION DES ELEMENTS

---

Voir page 2.

## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

---

- Posez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur, près d'une prise de courant.
- Pour assurer une ventilation adéquate, laisser au moins 4 à 6 pouces (10 à 15 cm) d'espace au-dessus et autour de l'appareil.
- Assurez-vous que le commutateur de mise sous tension (1) soit en position éteinte, et que le bouton de réglage de la température (4) trouver en position « **0** ».
- Branchez l'appareil sur une prise de courant.
- Tourner le bouton « On/Off » jusqu'à la position « On », dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Faites chauffer la de l'appareil pendant 10 minutes en position « **5** », afin de fixer le vernis de protection de la plaque et de lui donner une résistance maximum. Eteignez et laissez refroidir. Votre appareil peut à présent être utilisé.
- Gardez toujours les éléments chauffants propres et au sec.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

---

- Posez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur, près d'une prise de courant.
- Assurez-vous que le commutateur de mise sous tension (1) soit en position éteinte, et que le bouton de réglage de la température (4)

se trouve en position « 0 ». Branchez l'appareil sur une prise de courant.

- Utilisez uniquement des casseroles ou poêles avec un fond plat, conçues pour les plaques électriques. Idéalement, leur diamètre devra être similaire à celui des plaques chauffantes, pour une efficacité de chauffe optimale.

**IMPORTANT !** Ne placez jamais d'aliments directement sur les plaques chauffantes !

- Placez la casserole et son contenu sur la plaque de cuisson.  
REMARQUE : NE PAS faire fonctionner l'appareil sans avoir d'abord déposé une casserole et son contenu sur l'élément chauffant.
- Tourner le bouton « On/Off » jusqu'à la position « On », dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Ajustez la température souhaitée utilisant le bouton de réglage (4).  
REMARQUE : « 5 » indique la température la plus chaude. Le témoin lumineux (3) s'allume, puis va s'allumer et s'éteindre alternativement, une fois la température atteinte et régulée par le thermostat.

**ATTENTION !** La surface métallique devienne brûlante ! Ne touchez pas la plaque de cuisson pendant l'utilisation !

- Après utilisation, placez le bouton de réglage de la température sur « 0 », et éteignez l'appareil avec le cadran de mise sous tension. Débranchez de la prise murale. Attendez le refroidissement complet pour nettoyer ou déplacer l'appareil.
- Les plaques restent chaudes même une fois éteintes. Vous pouvez profiter de cette chaleur résiduelle pour garder les aliments au chaud. Ne touchez pas les plaques chauffantes avant leur refroidissement complet, pendant 1 heure au minimum !

## CONSEILS PRATIQUES

---

- N'utilisez pas sur le réchaud des ustensiles peu stables ou n'ayant pas un fond plat.
- Ne mettez pas l'appareil à chauffer sans une casserole ou une poêle dessus, car cela pourrait endommager les plaques chauffantes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Veuillez retirer la fiche de la prise de courant et attendre que l'appareil refroidisse complètement avant de le nettoyer.
- Essuyez l'appareil à l'aide de papier absorbant ou d'un chiffon doux.
- Pour nettoyer la plaque vitrocéramique, veuillez utiliser un nettoyeur conçu pour plaque vitrocéramiques. Cela vous permettra de nettoyer vos plaques facilement et sans les abîmer.
- Ne nettoyez jamais votre appareil à l'aide de produits abrasifs car cela abîmerait le revêtement. Ne nettoyez pas l'appareil avec des grattoirs métalliques. Des petits morceaux pourraient s'en détacher et court-circuiter parties électriques, créant un risque de choc électrique.
- **N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.**
- **Tout entretien, autre que le nettoyage, doit être exécuté par un représentant autorisé.**

# GARANTIE

---

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com).

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur les territoires des Etats-Unis et du Canada, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit original qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à :

**KALORIK Customer Service Department**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

**Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.**



**For questions please contact:  
Pour toute question, veuillez contacter:**

**KALORIK Customer Service / Service Après-Vente**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

Toll Free / Numéro Gratuit:  
+1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

[www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)



**Ref EKP 43255**

*User manual content and recipes courtesy of Team International Group – Do not reproduce without consent of the authors - All rights reserved.*

*Contenu du guide d'utilisation et recettes fournis par Team International Group - Ne pas reproduire sans le consentement des auteurs - Tous droits réservés.*

**KALORIK®**  
Since 1930